



(SOCIÉTÉ DES NATIONS)

(Intervention en faveur des enfants
(des pays éprouvés par la guerre.)

(Déclaration et motion soumises
par la Délégation Suisse.)

LEAGUE OF NATIONS

Intervention on Behalf of the Children
in Countries Affected by the War.

Statement and Motion Submitted
by the Swiss Delegation.

101202

Représentation de la Confédération Suisse
à l'Assemblée
de la Société des Nations.

Delegation of the Swiss Confederation
to the Assembly
of the League of Nations.

Genève, le 2 décembre 1920.

Geneva, Dec. 2nd, 1920.

Monsieur le Président,

Sir,

Au nom de la Délégation de Suisse, j'ai l'honneur de soumettre à l'Assemblée de la Société des Nations le texte d'une *Résolution* que je propose d'adopter en vue de seconder l'action entreprise par différentes organisations internationales pour combattre les *souffrances des enfants dans les pays éprouvés par la guerre*.

Outre le texte de cette Résolution, vous voudrez bien trouver, sous ce pli, *un exposé des motifs* pour lesquels une intervention active de la Société des Nations paraît s'imposer dans ce domaine charitable.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

MOTTA.

On behalf of the Swiss Delegation, I have the honour to submit to the Assembly of the League of Nations the text of a Motion, which I propose should be adopted with a view to assisting the various international organisations in their work of alleviating the sufferings of the children in the countries affected by the war.

In addition to the text of this Motion you will find herewith a statement setting forth the reasons for which it would appear to be incumbent upon the League of Nations to take an active part in this charitable work.

I have the honour, etc.,

(Signed) MOTTA.

2 annexes.

2 annexes.

Son Excellence

Monsieur Paul HYMANS,

Président de l'Assemblée de la Société des Nations,
Genève.

To His Excellency

Monsieur Paul HYMANS,

President of the Assembly of the League of Nations,
Geneva.

PROPOSITION

présentée à

l'Assemblée de la Société des Nations

par la

Délégation Suisse.

L'Assemblée de la Société des Nations, considérant les souffrances et les misères des enfants dans les pays éprouvés par la guerre, et les efforts déployés pour leur venir en aide tant par les organisations américaines qu'européennes, invite le Conseil de la Société à désigner un Haut commissaire, chargé d'étudier les moyens de soutenir et de renforcer les actions charitables en faveur des enfants, en relation avec les organisations internationales existantes.

Exposé des motifs.

Les conflits effrayants dont l'Europe et le Proche Orient ont été, et sont encore le théâtre, ont eu les plus désastreuses conséquences sur la santé et la croissance des enfants. Le monde entier s'est ému du sort de ces innocentes victimes vouées aux maladies et à la mort par une alimentation insuffisante, les privations de toutes sortes, le manque de chauffage et de vêtements.

Les gouvernements, les institutions charitables publiques ou privées ont fait tous leurs efforts pour venir en aide aux enfants. Devant l'enfant, patrimoine sacré de l'humanité, les rivalités, les antagonismes de races, de religion, sont tombés. Montrant le plus magnifique exemple de solidarité, les églises catholiques, protestantes et orthodoxes, ré-

MOTION

proposed by

the Swiss Delegation to the Assembly

of the

League of Nations.

The Assembly of the League of Nations, bearing in mind the misery and hardships endured by children in the countries affected by the war, and the efforts made by both American and European organisations to come to their assistance, invites the Council of the League to appoint a High Commissioner who shall be instructed to consider the best means of furthering and assisting, in collaboration with existing international organisations, all charitable work undertaken on behalf of these children.

Explanatory Statement.

The terrible conflicts of which Europe and the Near East have been, and still are, the theatre have had the most disastrous consequences on the health and the growth of children. The whole world has been moved to pity by the fate of these innocent victims destined to disease and death through insufficient food, through privations of all kind, and through lack of heating and clothes.

Governments and public and private charitable institutions have made every effort to come to the assistance of the children. All rivalries, all racial or religious antagonisms have vanished in face of the agony of the children — who are the sacred heritage of the human race. On December 28th last, Holy Innocents' Day, in response to the

pendant à l'appel simultané de S. S. le pape Benoît XV et S. G. l'archevêque de Canterbury, ont demandé à leurs fidèles, le 28 décembre dernier, jour de la fête des Innocents, de verser leur offrande en faveur des pauvres enfants. Les congrès socialistes, corporatifs, féministes ont voté des résolutions, provoqué l'organisation de collectes. Le Bureau socialiste international, la Fédération syndicale internationale ont fait appel à leurs adhérents. Des comités écartant résolument toute considération politique et confessionnelle ont mené des campagnes vigoureuses en divers pays d'Europe, ont réuni des sommes se comptant par millions de francs, et ont fondé une *Union Internationale de secours aux enfants*, qui compte parmi les membres de son Comité d'honneur quatre Délégués à l'Assemblée, M. Gustave Ador, M. Hjalmar Branting, Lord Robert Cecil et M. Motta. Cette Union vient en aide aussi bien aux enfants des régions dévastées de la Belgique, de la France, de l'Italie qu'aux enfants de l'Europe centrale et orientale qu'aux enfants arméniens et qu'aux enfants ottomans.

Pendant ce temps, les Etats-Unis d'Amérique ne restaient pas inactifs. En la personne de Herbert Hoover, l'ancien directeur de ravitaillement de la Belgique pendant la guerre, ils ont trouvé l'apôtre infatigable, l'homme énergique capable de mener à bien une entreprise aussi vaste que le ravitaillement des enfants d'Europe. Pendant deux ans les Américains ont nourri 6 millions d'enfants. A 6 millions d'enfants, ils ont assuré chaque jour un goûter substantiel qui leur a permis de ne pas mourir de faim ; et cela dans les pays les plus variés, tant de l'Europe centrale et orientale que du Proche Orient.

Mais aujourd'hui, après tant d'efforts, leurs ressources menacent de s'épuiser. En ce moment même Hoover lance un nouvel appel à ses concitoyens. Il leur demande de l'aider à nourrir non plus 5 millions d'enfants, mais seulement 3 millions et demi. Si l'on ne vient pas les seconder, les organisations américaines, qui se sont retirées déjà de plusieurs pays, vont en abandonner d'autres demain et, tôt ou tard, rentreront lassées en Amérique.

Il y a là, paraît-il, un champ d'action presque obligatoire pour la Société des Nations qui a déjà inscrit à son programme l'action humanitaire dans l'Europe centrale. A côté de la campagne contre

simultaneous appeal of Pope Benedict XV and the Archbishop of Canterbury, the Roman Catholic, Protestant and Orthodox churches, displaying the most magnificent example of mutual solidarity, requested the faithful to devote their offerings to these poor children. Socialist, co-operative and feminist congresses have passed resolutions and have organised collections. The International Socialist Bureau, and the International Syndical Federation have made appeals to their adherents. Certain Committees, resolutely putting aside all considerations of politics or creed, have been carrying on vigorous campaigns in various European countries, have collected sums amounting to millions of francs, and have founded an *International Union for Helping the Children*, which includes among the members of its Honorary Committee, four Delegates to the Assembly — M. Gustav Ador, M. Hjalmar Branting, Lord Robert Cecil and M. Motta. This Union comes to the assistance of the children in the devastated regions of Belgium, France and Italy, as well as to the children of Central and Eastern Europe, the Armenian and the Turkish children.

During this time the United States of America have not been inactive. In Herbert Hoover, the former Director of Belgian Food Supplies during the war, they found the indefatigable apostle, the man of energy, capable of carrying through an enterprise as vast as that of feeding the children of Europe. During the last two years the Americans have fed 6 million children. 6 million children have every day been given a substantial meal, which has saved them from starvation ; and this, in the most various countries, both in Central and Eastern Europe and in the Near East.

But to-day, after this great effort, their resources are threatened with exhaustion. At this very moment Hoover is addressing a new appeal to his fellow citizens. He is begging them to help him to feed no longer 6 million children, but only 3½ million. If they are not supported, the American organisations, which have already withdrawn from several countries, will soon be obliged to leave others, and sooner or later, wearied and disappointed, will return to America.

To help in this field of activity appears almost obligatory upon the League of Nations, which has already placed on its programme humanitarian action in Central Europe. Together with the

le typhus, à côté du rapatriement des prisonniers de guerre, le sauvetage des enfants constitue une des plus nobles tâches de la Société.

Si l'Assemblée de la Société des Nations veut bien entrer dans cette voie, elle peut demander au Conseil de nommer un haut commissaire pour prendre en mains la question du secours aux enfants. Ce mandataire, comme M. Nansen pour le rapatriement des prisonniers de guerre, est assuré de rencontrer les concours les plus éclairés et les plus dévoués auprès des grandes organisations internationales existantes. Il aura pour tâche immédiate d'assurer la reprise des actions commencées par l'œuvre américaine dans les pays actuellement délaissés et de veiller à ce qu'aucun des pays éprouvés par la guerre ne voie ses enfants oubliés et leurs souffrances méconnues. La tâche la plus importante qui incomberait à un haut commissaire serait de coordonner tous les efforts individuels entrepris en Europe et aux Etats-Unis pour secourir les enfants. Un fait tout récent illustre clairement l'intérêt qu'il y aurait à avoir un agent de liaison représentant l'autorité de la Société des Nations.

Le 30 novembre, le Comité International de la Croix-Rouge a reçu un télégramme du directeur de l'action « Hoover » suivant lequel cette action, apprenant que le Comité international de la Croix-Rouge avait proposé aux organisations de secours à Budapest de grouper leurs efforts pour reprendre cette action, offrait au Comité international d'ouvrir immédiatement des cuisines pour nourrir 25,000 enfants si le Comité international, de son côté, trouve les ressources nécessaires pour en nourrir 25,000 autres. L'action Hoover s'engage à maintenir ces cuisines pendant l'hiver et le printemps jusque par exemple au 1er juin, si le Comité international en fait autant de son côté.

Le Comité international de la Croix-Rouge a accepté en principe cette proposition et a fait appel à l'Union internationale de secours aux enfants pour trouver les ressources nécessaires. L'Union internationale de secours aux enfants, placée sous le patronage du Comité international de la Croix-Rouge, a immédiatement télégraphié à tous ses Comités affiliés en Angleterre, en Italie, en France, en Suède, aux Pays-Bas, etc., et a fait des démarches auprès du Saint-Siège pour trouver le demi-million de francs nécessaire à cette entreprise. Les réponses ne sont pas encore parvenues, mais il y a lieu d'espérer qu'elles seront favorables.

campaign against Typhus and the work of the repatriation of prisoners of war, the rescue of the children is one of the most noble tasks of the League.

If the Assembly of the League of Nations is willing to take up this matter, it could request the Council to appoint a High Commissioner to take in hand the question of child rescue, who, like M. Nansen in his work for the Repatriation of Prisoners of War, would be assured of the most enlightened and devoted assistance on the part of the great international organisations already in existence. His immediate task will be to resume the work begun by the American organisations in the countries now abandoned, and to make sure that none of the countries who have suffered from the war see their children forgotten and their sufferings ignored. The most important task falling to a High Commissioner would be the co-ordination of individual efforts to help the children which are being made in Europe and in the United States. A recent occurrence clearly illustrates the advantages which would accrue from the appointment of a liaison official representing the authority of the League of Nations.

On the 30th November, the International Red Cross received a telegram from the Director of the "Hoover" Mission who, having heard that the International Red Cross had proposed to the Aid Societies of Budapest a concentration of their efforts in order to re-open the Mission, offered the International Committee immediately to open kitchens to feed 25,000 children, if on its part the International Committee provided the necessary funds for feeding 25,000 other children. The "Hoover" Mission promises to keep these kitchens open during the winter and spring until (say) June 1st if the International Red Cross does the same.

The International Committee of the Red Cross has, in principle, accepted this proposal and has appealed to the International Union for Helping the Children to find the necessary funds. The International Union for Helping the Children, placed under the patronage of the Red Cross, immediately telegraphed to all its affiliated Committees in England, Italy, France, Sweden and the Netherlands, and has taken steps with the Holy See in order to find the half-million francs necessary for this enterprise. The replies have not yet been received, but there is every reason to expect that they will be favourable.

Soutenus par l'autorité morale de la Société des Nations, les efforts entrepris jusqu'à ce jour avec tant de dévouement par des organisations privées pourront beaucoup plus facilement atteindre leur but humanitaire. Les millions d'enfants arrachés au rachitisme et à la mort se souviendront, lorsqu'ils seront devenus des hommes, de la dette qu'ils auront ainsi contractée vis-à-vis de la Société des Nations à peine fondée, et travailleront à cimenter cet édifice, dont l'Assemblée a apporté les premières pierres, de la fraternité universelle.

Supported by the moral authority of the League of Nations, the efforts hitherto so devotedly made by private organisations will far more easily achieve their humanitarian aims. The millions of children saved from rickets and death will remember, when grown up, the debt they owe to the League of Nations when it was scarcely established, and will labour to cement the structure of universal brotherhood of which the first stones were laid by the Assembly.

